

SEM SUP/C.Terminu
11.09.2015

ROMÂNIA
Județul Timiș
Primăria Municipiului Timișoara
S-a înregistrat cu numărul : SC2015-023976 din 09.09.2015

Directia Comunicare

SC31 Corespondenta Viceprimar I
la Viceprimar I

232

Am preluat de la

Firma: COLTERM SA

Cu adresa: Timișoara, Str. EPISCOP JOSEPH LONOVICI nr.4

Total 8 file

Termen de rezolvare: 09.10.2015

Termen direcție: 24.09.2015

Obs. REVENIRE ALA ADREA 10466/29.05.2015 REF LA
ACOPERIREA INTEGRALA ADEF DE 27 0462 67REP. P
-PIERDERI -SC2015-0149

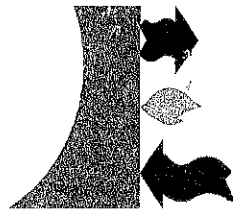
Timișoara, la 09.09.2015

Consilier Referent,
Maria Rujescu

Dr. Telu
Dr. Ecarius

Cod-FB-24 - 01, ver.2

Josef
11/9/15



S.C. COLTERM S.A.

S.C. COMPANIA LOCALA DE TERMOFICARE
COLTERM S.A.

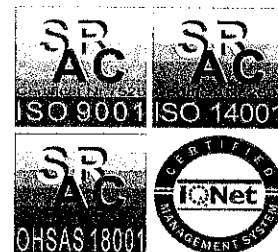
J35/185/2004; RO 16063013 ;

cont: B.C.R. RO77RNCB0249009865630001

tr. Episcop Joseph Lonovici nr. 4, cod 300092, Timișoara;

e-mail: office@colterm.ro

Tel. 0040-256-435724; 434614; Fax: 0040-256-431616;



Nr.17152/08.09.2015

**CĂTRE,
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI TIMIȘOARA**

**In atenta : DOMNULUI PRIMAR NICOLAE ROBU
DOMNULUI VICEPRIMAR DAN DIACONU**

Prin prezenta revenim la adresa noastra nr. 10466/29.05.2015 inregistrata la Dvs. sub numerele SC 2015-014972, 014971 din 2.06.2015 prin care va rugam sa ne sprijiniti prin acoperirea integrala a diferentei de 27.046.267 lei reprezentand pierderi induse inregistrate de companie ca urmare a incasarii cu foarte mare intarziere a subventiilor cuvenite.

Aceasta suma va fi utilizata pentru achitarea obligatiilor de plata inregistrate catre E On Energie, Petrom Gas SRL , Complexul Energetic Oltenia si SNT CFR Mafra .

Prin aceasta asiguram premiza pentru aprovizionarea unei parti din combustibilul necesar pentru buna desfasurare a activitatii de productie, transport, furnizare si distributie a agentului termic pentru populatia Municipiului Timisoara in iarna 2015-2016.

Precizam ca in prezent avem facturi neachitate catre principalii furnizori de combustibili astfel:

EON Energie 10,73 mil.lei aferente perioadei aprilie – august 2015

Complexul Energetic Oltenia 28,74 mil.lei aferente perioadei sept.2013 – ianuarie 2015

AMV STYLE 2,69 mil.lei aferente perioadei martie – mai 2015

SNT CFR Marfa 35,93 mil.lei aferente perioadei ianuarie 2013 - mai 2015

Aceasta situatie a fost determinata de:

- a) pierderile induse inregistrate de societate ca urmare a incasarii cu foarte mare intarziere a subventiilor in perioada 2006 – 2012
- b) de rambursarea in perioada 2012 – 2013 a 62,5 mil.lei credite de exploatare in conditiile in care societatea a inregistrat pierderi si ca atare aceste rambursari s-au facut prin neplata la termen a furnizorilor si a obligatiilor de plata catre ANAF.

In anul 2015 Administratia Nationala a Rezervelor de Stat si Probleme Speciale a refuzat sa ne puna la dispozitie sub forma de imprumut cele 100.000 tone carbune energetic « rezerva de stat » existent la CET Timisoara Sud.

Din aceasta cauza am fost nevoiti sa cumparam 100.000 tone din stoc in transe de 7-9 zile cu plata anticipata inainte de punerea la dispozitie a carbunelui. Ca atare pentru preluarea intregului stoc de carbune a aparut un necesar suplimentar de resurse financiare de 8,4 milioane lei, inrautatind practic capacitatea de plata de societatii.

Va informam ca in continuare ducem tratative cu bancile comerciale pentru majorarea plafoanelor de credite curente.

Va multumim pentru intelegere.

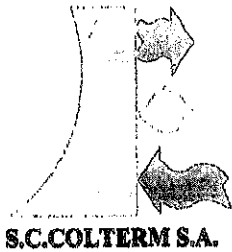
Cu stima,

DIRECTOR GENERAL
Mircea Cristian Aron



DIRECTOR ECONOMIC,
Buciu Ionel

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Buciu Ionel', written over the printed name.



S.C. COMPANIA LOCALA DE TERMOFICARE
COLTERM S.A.

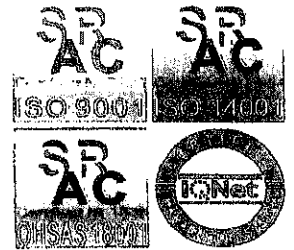
J35/185/2004; RO 16063013 ;

cont: B.C.R. RO77RNCB0249009865630001

tr. Episcop Joseph Lonovici nr. 4, cod 300092, Timișoara;

e-mail: office@colterm.ro

Tel. 0040-256-435724; 434614; Fax: 0040-256-431616;



Nr.10466/29.05.2015

Dna. Diana...
Dna....
Dna....

CĂTRE,

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI TIMIȘOARA

**In atentie : DOMNULUI PRIMAR NICOLAE ROBU
DOMNULUI VICEPRIMAR DAN DIACONU**

In urma aparitiei OG nr.9/2014 si OUG nr.59/2014 societatea noastra a incasat de la bugetul de stat prin bugetul local suma de 81,5 mil.lei din care 66,5 mil.lei aferent obligatiilor de plata catre bugetul de stat si 15 mil.lei pentru plata carbunelui livrat de Complexul Energetic Oltenia care a utilizat aceasta suma pentru a-si achita obligatii catre bugetul de stat. Aceste sume au fost aprobate prin HCL Timisoara nr. 496/10.10.2014 si 545/11.11.2014.

In anexa nr.1 prezentam reactualizarea pierderilor induse inregistrate de companie in perioada 2006-31.XII.2014 din care rezulta ca in anul 2014 s-au inregistrat 13.558.353 lei amenzi si penalitati din care 7.163.647 lei calculate si incasate de ANAF in luna octombrie 2014 si noiembrie 2014.

Ca atare , societatea a incasat cca. 75% din pierderea indusa de neincasarea in termen a subventiilor cuvenite de la bugetul de stat si local.

Avand in vedere cele de mai sus va rugam sa ne sprijiniti prin acoperirea acestor pierderi induse in suma de 27.046.267 lei inregistrate de companie ca urmare a incasarii cu foarte mare intarziere a subventiilor cuvenite (total pierdere indusa 108.623.554 lei , pierdere recuperata 81.576.987 lei, rest de recuperat 27.046.567 lei)

Aceasta suma va fi utilizata pentru achitarea obligatiilor de plata inregistrate catre E On Energie, Petrom Gas SRL , Complexul Energetic Oltenia si SNT CFR Mafra .

Va informam ca in prezent CLT Colterm inregistreaza datorii catre furnizori in suma de 103,4 mil.lei, din care cu scadenta depasita 92 mil.lei.

Aceasta situatie a fost determinata de inregistrarea a 108,6 mil.lei pierderi induse ca urmare a incasarii cu foarte mare intarziere a subventiilor cuvenite de la bugetul de stat si local in perioada 2006 – 30 iunie 2012.

Deasemenea, in perioada 2012 – 2013 s-au rambursat 62,5 mil.lei credite in conditiile in care societatea a inregistrat pierderi si ca atare aceste rambursari s-au facut prin neplata la termen a furnizorilor si a obligatiilor de plata catre ANAF.

Va informam ca in continuare ducem tratative cu bancile comerciale pentru majorarea plafoanelor de credite curente. Conform discutiilor avute cu CEC Bank s-au evaluat cu experti evaluatori agreati de CEC, bunuri mobile si imobile in valoare de 70,8 mil. lei. Acesta a acceptat in principiu sa ne refinanteze un plafon de credite de 8 mil. lei si in baza documentatiilor prezentate sa ne acorde un plafon de credite de 50 mil. lei pe o perioada de 10 ani. Ne-a solicitat fiind autoritate contractanta sa organizam o procedura de achizitie pentru servicii de acordare de credit bancar, conform OUG nr.34/2006 privind achizitiile publice. In acest sens am initiat procedura de achizitie "licitatie deschisa" fiind publicat in SEAP anuntul de participare nr.159421/13.05.2015, data de deschidere a ofertelor este 25 iunie 2015, conform reglementarilor in vigoare.

In cursul lunii martie 2015 am achitat factura de energie emisa de Petrom Gas in luna octombrie 2013 in valoare de 0,9 mil. lei. Nu s-a achitat factura suplimentara de penalizari emisa in octombrie 2013 in suma de 2,5 mil. lei.

Conform discutiilor avute la sediul Petrom in luna noiembrie 2014 s-a acceptat rescadentarea datoriei pana la finele anului 2014 cu promisiunea ca nu se vor calcula noi penalizari de circa 3 mil. lei pentru plata cu intarziere a energiei termice.

Pana in prezent in anul 2015 compania a achitat din incasarile realizate de la populatie 2,5 mil. lei catre Petrom Gas SRL.

In anul 2015 Administratia Nationala a Rezervelor de Stat si Probleme Speciale a refuzat sa ne puna la dispozitie sub forma de imprumut cele 100.000 tone carbune energetic « rezerva de stat » existent la CET Timisoara Sud.

Din aceasta cauza am fost nevoiti sa cumparam 100.000 tone din stoc in transe de 7-9 zile cu plata anticipata inainte de punerea la dispozitie a carburului. Ca atare pentru preluarea intregului stoc de carbune a aparut un necesar suplimentar de resurse financiare de 8,4 milioane lei, inrautatind practic capacitatea de plata de societatii.

Aceasta suma a fost achitata integral in lunile februarie-aprilie 2015.

Deasemenea am fost obligati sa achitam catre ANAF in luna mai 2015 suma de 3,23 mil. lei, pentru a evita anulara esalonarii la plata obtinuta prin Decizia nr.100409/1.IV.2015. Prin aceasta decizie s-a obtinut esalonarea la plata pe o perioada de 36 luni, a sumei de 4,205 mil. lei.

In cursul lunii iunie conform decontului depus in data de 25.05.2015 trebuie sa achitam in decurs de maxim 30 de zile suma de 4,4 mil. lei catre ANAF. Prin aceasta mentinem esalonarea de 4,205 mil. lei, mai ales ca in perioada de vara obligatiile curente fata de bugetul de stat sunt de maxim 2 mil. lei. Astfel obtinem un credit din partea ANAF de 4,205 mil. lei pe care il rambursam in 36 luni.

Precizam ca in perioada 1.I.2015 - 3.VI.2015 compania a achitat catre bugetul de stat suma de 10,9 mil. lei.

Din energia termica livrata populatiei in trim.I.2015, 15,6 mil. lei au scadenta in perioada iulie-septembrie 2015, conform sistemului de plati planificate convenit cu asociatiile de locatari. Ca atare este un gol de resurse financiare care influenteaza negativ capacitatea de plata a societatii.

Având în vedere faptul ca în permanenta în perioada 2006 – 2012 compania a încasat cu întârziere subvențiile cuvenite de la bugetul de stat și local a înregistrat pierderi induse în suma de 108.623.554 lei (anexa nr.1)

Despre aceasta decapitalizare am informat prin mai multe adrese Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, Ministerul Finanțelor Publice și ANAF, astfel:

*adresa 8386/24.04.2013 adresată Dl.Viceprim-ministru Daniel Chitoiu din cadrul Ministerului Finanțelor;

*adresa 20230/10.10.2013 adresată Dl.Director Marin Cojoc din cadrul Direcției Generale de Sinteză a Politicilor Bugetare

*adresa 23441/25.11.2013 adresată Dl.Viceprim-ministru Daniel Chitoiu

*adresa 23442/25.11.2013 adresată Dl.Viceprim-ministru Liviu Nicolae Dragnea din cadrul Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice.

Prin răspunsul nr.352185 din 10.VII.2013 a Ministerului Finanțelor, Cabinet Secretar de Stat se specifică:

“În vederea eficientizării sistemului centralizat de producere și distribuție a energiei termice din perspectiva aderării României la Uniunea Europeană și a integrării pieței naționale de energie în piața europeană, având ca obiectiv final reducerea consumului de resurse energetice primare pentru producerea energiei electrice și termice în condițiile asigurării creșterii calității serviciului de termoficare, Guvernului României a emis Ordonanța nr.36/2006 privind unele măsuri pentru funcționarea sistemelor centralizate de alimentare cu energie termică a populației, cu modificările și completările ulterioare.

Conform prevederilor alin.(a) al articolului 5² din acest act normativ, pierderile induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat, înregistrate de operatorii economici din subordinea autorităților administrației publice locale, pot fi acoperite din bugetele locale ale unităților administrativ-teritoriale. De asemenea, potrivit prevederilor alin.(2) al aceluiași articol, prin derogare de la prevederile art.58 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, pierderile prevăzute la alin.(1) pot fi acoperite și din excedentul anual al bugetului local înregistrat la încheierea exercitiului bugetar.

Considerăm ca prin Ordonanța nr.36/2006 privind unele măsuri pentru funcționarea sistemelor centralizate de alimentare cu energie termică a populației, cu modificările și completările ulterioare, sunt reglementate toate solicitările emise de CLT Colterm SA prin adresa nr.12559/28.06.2013, nefiind necesară emiterea unui nou act normativ.”

Compania Locală de Termoficare Colterm SA Timișoara a înregistrat pe costuri, conform evidențelor contabile, în perioada 2006- 2014, suma de 108,6 mil.lei dobânzi și penalități prezentate în anexa nr.1, astfel:

- 43,5 mil.lei datorate către Ministerul Finanțelor, acestea achitându-se integral de Colterm,

- 32,8 mil.lei penalități comerciale.

Aceste majorări au fost generate în cea mai mare parte de încasarea cu foarte mare întârziere a subvențiilor cuvenite de la bugetul de stat conform OG

nr.36/2006 privind unele măsuri pentru funcționarea sistemelor centralizate de alimentare cu energie termică a populației cu modificările și completările ulterioare, întârzieri cuprinse între 3 și 1009 zile.

Precizăm faptul că și Consiliul Local Timișoara a acordat în perioada 2006 – 2012 cu mari întârzieri subvențiile pentru diferență de preț pentru energia termică livrată populației, întârzieri cuprinse între 2 și 571 de zile

În anul 2012 în trim.IV urmare a aplicării OG 13/2012 s-a reușit încasarea sumei de 49,7 mil.lei reprezentând subvențiile cuvenite de la bugetul de stat, nevirate în perioada 2007 – 2012 trim.III, sumă care a permis stingerea debitelor, majorarilor și penalităților datorate bugetului consolidat al statului.

Încasarea cu întârzieri foarte mari a sumelor reprezentând subvenții cuvenite de la bugetul de stat conform OG nr.36/2006 și a subvențiilor cuvenite de la bugetul local pentru diferență de preț pentru energia termică livrată populației, a influențat negativ fluxurile financiare ale societății noastre, astfel că pentru completarea surselor necesare susținerii activității de exploatare, societatea a apelat la credite bancare. La ora actuală, urmare a dobânzilor și penalităților platite către societati bancare, societati comerciale și bugetul de stat s-a produs o decapitalizare a societății noastre în suma de 108,9 mil.lei.

În acest sens exemplificăm creditul de 50 mil.lei pentru finanțarea aprovizionării cu combustibil, contractat cu Bancpost în data de 31.10.2010 pe o perioadă de 3 ani a cărui dobânda anuală a fost de 5,2 mil.lei. În cursul lunii noiembrie 2013 cu sprijinul Consiliului Local Timișoara compania a rambursat integral creditul contractat și 12,11 mil.lei dobânzi.

Societatea noastră a rambursat în perioada 2004 – 2011 suma de 24.793.112 USD și 7.200.000 lei, reprezentand credite pentru aprovizionarea cu combustibil contractate în perioada 2002-2006 garantate de Ministerul Finantelor. Nu s-a rambursat suma de 13.072.927 lei, adică 4.206.888 USD și 10.800.000 lei care a fost achitata de către Ministerul de Finanțe și transmisă în sarcina noastră conform prevederilor din contractele de garanții precum și a Ordinului M.E.F. 2005/2008. În urma aplicării OG 59/2014 aceasta datorie a fost achitata de catre companie.

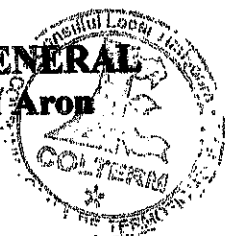
Avand în vedere cele de mai sus va rugam sa ne sprijiniti prin acoperirea integrala a diferentei de 27.046.267 reprezentand pierderi induse inregistrate de companie ca urmare a incasarii cu foarte mare intarziere a subventiilor cuvenite.

Aceasta suma va fi utilizata pentru achitarea obligatiilor de plata inregistrate catre E On Energie, Petrom Gas SRL , Complexul Energetic Oltenia si SNT CFR Mafra .

Va multumim pentru intelegere.

Cu stima,

DIRECTOR GENERAL
Mircea Cristian Aron



DIRECTOR ECONOMIC,
Buciu Ionel

COLTERM S.A.

COMPANIA LOCALĂ DE TERMIFICARE

COLTERM S.A.

J35/185/2004; RO 18083013 ;

cont: B.C.R. RO77RNCB0249009865630001

Str. Episcop Joseph LonoVICI nr. 4, cod 300092, Timișoara;

e-mail: office@colterm.ro

Tel. 0040-256-436724; 434814; Fax: 0040-256-431816;



Anexa 1

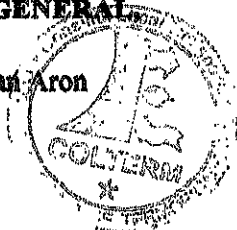
**SITUATIA PIERDERILOR INDUSE INREGISTRATE DE CLT COLTERM SA
IN PERIOADA 2006-2014**

LEI

I. Majorari si penalitati	TOTAL perioada 2006- 2013	An 2014	TOTAL
ANAF	36,328,172	7,163,647	43,491,819
OMV Petrom Gas	13,726,511		13,726,511
ECM Motru/ CE OLTENIA	3,837,194	540,979	4,378,173
Aquatim	1,361,510	155,489	1,516,999
CFR Marfa	3,841,269	4,231,257	8,072,526
ENEL Energie	908,015	101,047	1,009,062
Megatrans	1,526,905		1,526,905
EON	306,038	1,162,568	1,468,606
Alti Furnizori	894,396	203,366	1,097,762
TOTAL MAJORARI SI PENALITATI	62,730,010	13,558,333	76,288,363
II. Dobanzi la credite curente 2008-20163 (generate de neincasarea subventiilor)	20,000,000		20,000,000
III. Penalitati solicitate de Complexul Energetic Oltenia cf contract	7,500,000	4,835,191	12,335,191
A. TOTAL GENERAL (I+II+III)	90,230,010	18,393,544	108,623,554
B. SUME RECUPERATE DE LA BUGETUL DE STAT CF OG 59/2014			81,576,987
C. PIERDERE NERECUPERATA			27,046,567

DIRECTOR GENERAL

Mircea Cristian Aron



DIRECTOR ECONOMIC,

Ionel Buciu

ROMÂNIA

Județul Timiș

Primăria Municipiului Timișoara Direcția Comunicare

S-a înregistrat cu numărul : SC2015-014971 din 05.06.2015

Cod validare: 4596FA

SC31 Corespondenta Viceprimar 1

la Viceprimar 1

Am preluat de la

Firma: 10466-COLTERM SA

Cu adresa: Timișoara, Str. E.J. LONOVICI nr.4

Total 5 file

Termen de rezolvare: 05.07.2015

Obs. REF SITUATIE PII INREGISTRATE DE CLT COLTERM
SA IN PER. 2006-2014

Cererea NU se supune procedurii aprobării tacite

Timișoara, la 05.06.2015

Consilier/Referent,
Alina Petrovici

Puteți verifica starea cererii Dvs. la adresa www.primariatm.ro.

Informații telefonice despre acte, probleme, cereri și sesizări prin serviciul
Call Center. Tel. 0256-969, de luni până vineri, în timpul programului PMT.

Cod FO - 24 - 01, ver.2

ROMÂNIA

Județul Timiș

Primăria Municipiului Timișoara Direcția Comunicare

S-a înregistrat cu numărul : SC2015-014972 din 05.06.2015

Cod validare: 4596FE

SC01 Corespondenta Primar

la Primar

Am preluat de la

Firma: 10466-COLTERM SA

Cu adresa: Timișoara, Str. E.J. LONOVICI nr.4

Total 5 file

Termen de rezolvare: 05.07

Obs. REF SITUATIE PII INREGISTRATE DE CLT COLTEI
SA IN PER. 2006-2014

Cererea NU se supune procedurii aprobării tacite

Timișoara, la 05.06.2015

Consilier/Referent,
Alina Petrovici

Puteți verifica starea cererii Dvs. la adresa www.primariatm.ro.

Informații telefonice despre acte, probleme, cereri și sesizări prin servi
Call Center. Tel. 0256-969, de luni până vineri, în timpul programului

Cod FO - 24 - 01, ver.2